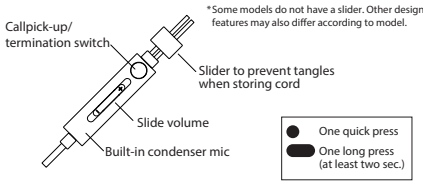
With volume adjustment function

User's Manual | Stereo headset for smartphones

[en]

Thank you for purchasing ELECOM's product. Before using the product, please read this instruction manual so you can learn how to use the product correctly.
After reading the instruction manual, store it in a location where it can be viewed at any time.

Functions of the call pick-up/termination switch



*Some models do not have a slider. Other design features may also differ according to model.

One quick press / One long press (at least two seconds)		Supported Smartphones*
Call pick-up/termination	●	○
Play/Pause	●	* Depending on the smartphone that you are using, the operation method may be different or this product may not function.
Next Song	●●	
Previous Song	●●●	
Forward	● ▬	
Rewind	●● ▬	

- You cannot use the call pick-up/termination switch with internet phones like Skype™.
- May require a long press, depending on the device.
- Even with a 4-conductor mini-plug jack, some smartphones are not supported.
- For audio use, this product cannot be used with smartphones and mobile phones that do not have a dia.3.5 mm mini plug terminal.
- We do not provide support for using devices.
- Read the instruction manual of the device you will connect the product to.

⚠ WARNING Safety Precautions

- The product (headset, ear caps) is not food. Do not put any part of the product in your mouth.
- There is a risk of children accidently swallowing or choking on the product. Do not store the product within reach of children.
- Do not use the headset while operating a bicycle, motor cycle, motor car etc. This may result in an accident.
- When using the product while walking, pay full attention to surrounding traffic. Failure to do so may lead to an accident.
- Do not use the headset in places where an inability to hear could be a danger, such as crossings, train platforms, roads, construction sites, etc.
- Do not use the headset at high volume for an extended period of time. Doing so can cause hearing loss. Always listen at moderate levels.
- This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

⚠ CAUTION Usage Precautions

- If the headset bothers your skin, stop using the product immediately and consult a physician.
- Securely attach the ear caps to the receivers so they do not come free.
  If an ear cap comes free and remains in your ear, seek medical attention without trying to force it out.
- When using the product, take care not to bother people around you.
- Do not expose the product to strong shocks.
- Do not use the product when it is broken.
- Do not leave the product near a heater, in locations with high temperature and lots of dust, in locations in direct sunlight, or in locations that get wet. Failure to do so may cause malfunction.
- When unplugging the headset, pull by the plug and do not pull the cord.
- Do not attempt to disassemble or alter the product.

Limitation of Liability

- ELECOM Co., Ltd. shall be held in no way liable for any compensation for special damages, consequential damages, indirect damages, punitive damages, or lost profit arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd. makes no guarantees concerning the loss of data, errors, or any other problems that may occur on devices connected to this product.

When you no longer need to use this product, be sure to dispose of it in accordance with the local ordinances and laws of your area.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

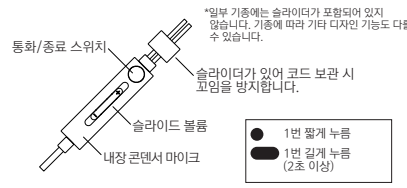
볼륨 조절 기능

사용자 매뉴얼 | 스마트폰용 스테레오 헤드셋

[ko]

ELECOM 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. 제품을 사용하기 전에 본 메뉴얼을 숙지하여 올바른 제품 사용법을 알아두시기 바랍니다. 숙지한 매뉴얼은 언제든 볼 수 있는 장소에 보관하십시오.

통화/종료 스위치 기능



*일부 기종에는 슬라이더가 포함되어 있지 않습니다. 기종에 따라 기타 디자인 기능도 다를 수 있습니다.

1번 짧게 누름 / 1번 길게 누름(2초 이상)		스마트폰*2에서 지원되는 본 제품 기능
통화/종료	●	지원됨
음악 재생/정지	●	*사용 기기에 따라 조작방법이 다르거나 동작하지 않는 경우가 있습니다.
다음 곡	●●	
이전 곡	●●●	
앞으로 감기	● ▬	
되감기	●● ▬	

- Skype™ 등의 인터넷 전화에서는 통화/종료 스위치를 사용할 수 없습니다.
- 스마트폰의 기종에 따라, 길게 눌러야 작동하는 경우가 있습니다.
- 일부 4극 미니 플러그 방식인 스마트폰은 지원하지 않습니다.
- 또한 음성용으로 φ3.5 ㎜ 미니 플러그 이외의 단자를 사용하는 스마트폰 및 휴대전화에는 사용하실 수 없습니다.
- ELECOM은 스마트폰 및 휴대전화의 기종 별 사용방법은 제공하지 않습니다.
- 제품을 연결할 장치의 매뉴얼도 반드시 숙지하십시오.

⚠ 경고 안전 조치

- 제품(헤드셋, 이어버드)은 식용이 아닙니다. 제품의 어떠한 부분도 입 안에 넣지 마십시오.
- 어린이가 실수로 제품을 삼켜 목에 걸릴 위험이 있습니다. 제품은 어린이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관해주십시오.
- 자전거 또는 오토바이를 타거나 자동차를 운전할 때 헤드셋을 사용하지 마십시오. 사고로 이어질 수 있습니다.
- 걸으면서 제품을 사용할 때에는 주변 교통에 주의를 기울이십시오. 사고로 이어질 수 있습니다.
- 소리를 듣지 않으면 위험할 수 있는 장소(예: 건널목, 기차역, 도로, 공사 현장)에서는 헤드셋을 사용하지 마십시오.

⚠ 주의 사용 시 주의 사항

- 헤드셋 사용 시 피부에 이상 반응이 나타나면 제품 사용을 즉시 멈추고 의사와 상담하십시오.
- 이어버드가 잘 떨어지지 않도록 수신기에 단단히 장착하십시오.
  이어버드가 떨어져 귀에 남아 있으면 힘으로 빼내려 하지 말고 의사의 도움을 받으십시오.
- 제품을 사용할 때 주변 사람에게 피해를 주지 않도록 주의하십시오.
- 제품에 강한 충격을 주지 마십시오.
- 제품이 손상되면 사용하지 마십시오.
- 제품을 히터 주변, 고온 및 먼지가 많은 곳, 직사광선이 바로 내리쬐는 곳 또는 축축한 곳에 두지 마십시오. 제품이 고장 날 수 있습니다.
- 헤드셋의 플러그를 뽑을 때 코드가 아닌 플러그를 잡고 당기십시오.
- 제품을 분해 또는 개조하지 마십시오.

책임의 제한

- 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 처벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.
- 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제를 보장하지 않습니다.

본 제품을 폐기할 때는 주거 지역의 조례 및 법령에 따라 처리해 주십시오.

청각 손상을 방지하려면 장시간 높은 음량으로 사용하지 마십시오.

带有音量调整功能

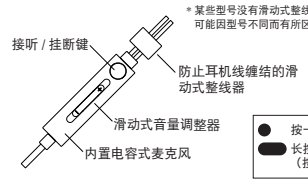
用户手册 | 智能手机立体声头戴式耳机

[zh(CN)]

ELECOM
Beyond Digital Life

感谢您购买本 ELECOM 产品。使用本产品前，请阅读使用说明书，以便了解如何正确使用本产品。
阅读使用说明书后，请将其放在方便随时取阅的地方。

接听 / 挂断键的功能



* 某些型号没有滑动式整线器。其他设计功能也可能因型号不同而有所区别。

按一次 / 长按（按住2秒以上）		智能手机支持的本产品的功能*
接听 / 挂断	●	支持
播放 / 暂停音乐	●	* 操作程序因所使用的设备不同而有所差别，亦可能存在不动作的情况。
下一首曲目	●●	
上一首曲目	●●●	
快转	● ▬	
倒转	●● ▬	

- 拨打 Skype™ 等网络电话时不能使用接听 / 挂断键。
- 在某些智能手机机型上为长按操作。
- 即使是使用 4 极迷你插头的智能手机，也有部分机型不适用。
- 不能在不具备 Φ3. 5 mm 迷你插头端子的智能手机和移动电话上使用本产品播放音频。
- 对于使用此类设备的用户，ELECOM 不提供支持。
- 请阅读连接到本产品的设备的使用说明书。

⚠ 警告 安全措施

- 本产品（头戴式耳机、耳机套）不可食用。切勿将本产品的任何部分放入口中。
- 存在孩童误吞服本产品或因此产生窒息的风险。请将本产品放在孩童触及不到的地方。
- 请勿在骑自行车、驾驶摩托车或开汽车时使用本头戴式耳机。否则可能会导致交通事故。
- 如在步行时使用本产品，应特别注意周围的交通情况。否则可能会导致交通事故。
- 在某些需要听到周围声音的场合（十字路口、火车站台、马路、建筑工地等），请勿使用本头戴式耳机，否则会产生危险。
- 请勿在大音量的状态下长时间使用头戴式耳机。可能会对您的听力带来负面影响。请始终调整至适合的音量使用。

⚠ 注意 使用安全措施

- 如头戴式耳机对您的皮肤产生刺激反应，请立即停止使用本产品并咨询医生。
- 将耳机套牢固地套在耳机上，使其不会轻易脱落。
  如果耳机套脱落在耳朵中，请立即就医，切勿尝试强行将其取出。
- 使用本产品时，切勿打扰到您周围的人。
- 切勿使本产品受到强力撞击。
- 本产品损坏后请勿继续使用。
- 切勿将本产品放在靠近供暖装置或者高温多尘、阳光直晒或容易潮湿的环境中。否则可能会导致产品故障。
- 拔下头戴式耳机时，请注意握住插头而非耳机线。
- 切勿尝试自行拆卸或改装本产品。

责任限制

- ELECOM Co. ,Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任。
- ELECOM Co,Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

不再使用本产品时，请务必根据当地的法律法规进行废物处理。

为了防止可能导致的听力损伤，请不要以高音量长时间聆听。

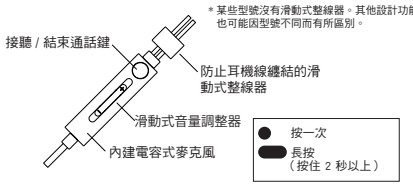
帶有音量調整功能

使用者手冊 | 智慧手機立體聲頭戴式耳機

[zh(TW)]

感謝您購買本 ELECOM 產品。使用本產品前，請閱讀使用說明書，以便瞭解如何正確使用本產品。
閱讀使用說明書後，請將其放在方便隨時取閱的地方。

接聽 / 結束通話鍵的功能



* 某些型號沒有滑動式整線器。其他設計功能也可能因型號不同而有所區別。

按一次 / 長按（按住 2 秒以上）		智慧手機支援的本產品的功能*
接聽 / 掛斷	●	支援
播放 / 暫停音樂	●	* 依您使用的裝置而定，可能操作方法不同或者無法正常運作。
下一首曲目	●●	
上一首曲目	●●●	
快轉	● ▬	
倒轉	●● ▬	

- 撥打 SkypeTM 等網路電話時不能使用接聽 / 結束通話鍵。
- 在某些智慧手機機型上為長按操作。
- 即使是使用 4 極迷你插頭的智慧手機，也有部分機型不適用。
- 不能在不具備 Φ3. 5 mm 迷你插頭端子的智慧手機和移動電話上使用本產品播放音訊。
- 對於使用此類裝置的使用者，ELECOM 不提供支援。
- 請務必閱讀連接至本產品之裝置的使用說明書。

⚠ 警告 安全措施

- 本產品（頭戴式耳機、耳機套）不可食用。切勿將本產品的任何部分放入口中。
- 讓孩童誤食本產品恐會導致窒息，請將本產品放在孩童觸及不到的地方。
- 請勿在騎自行車、駕駛摩托車或開汽車時使用本頭戴式耳機。否則可能會導致交通事故。
- 如在步行時使用本產品，應特別注意周圍的交通情況。否則可能會導致交通事故。
- 在某些需要聽到周圍聲音的場合（十字路口、火車站台、馬路、建築工地等），請勿使用本頭戴式耳機，否則會產生危險。
- 請勿以大音量長時間使用頭戴式耳機。可能對會聽力造成不良影響。請隨時以適當的音量使用。

⚠ 注意 使用安全措施

- 如頭戴式耳機對您的皮膚產生刺激反應，請立即停止使用本產品並諮詢醫生。
- 將耳機套牢固地套在耳機上，使其不會輕易脫落。
  如果耳機套脫落在耳朵中，請立即就醫，切勿嘗試強行將其取出。
- 使用本產品時，切勿打擾到您周圍的人。
- 切勿使本產品受到強力撞擊。
- 本產品損壞後請勿繼續使用。
- 切勿將本產品放在靠近供暖裝置或者高溫多塵、陽光直曬或容易潮濕的環境中。否則可能會導致產品故障。
- 拔下頭戴式耳機時，請注意握住插頭而非耳機線。
- 切勿嘗試自行拆卸或改裝本產品。

責任限制

- ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、結果性損失、間接損失、懲罰性損失或所損失利益的賠償均不承擔任何責任。
- ELECOM Co., Ltd. 不對連線到本產品的裝置中可能發生的資料丟失、出錯或其他問題做出任何擔保。

不再使用本產品時，請務必依據當地的法律法規執行廢物處理。

為了避免聽力受損的可能性，請勿長期使用高音量聆聽。

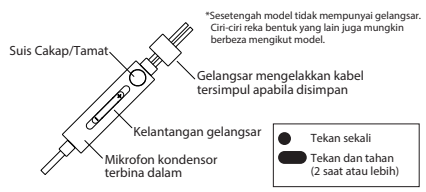
Dengan fungsi pelarasan kelantangan

Manual Untuk Pengguna | Set Kepala Stereo Untuk Telefon Pintar

[ms]

Terima kasih kerana membeli produk ELECOM ini. Sebelum menggunakan produk ini, bacalah manual arahan ini supaya anda dapat mempelajari cara menggunakannya dengan betul.
Selepas membaca manual arahan ini, simpan di tempat yang memudahkannya diambil pada bila-bila masa.

Ciri Suis Cakap/Tamat



*Sesetengah model tidak mempunyai gelangsar. Ciri-ciri reka bentuk yang lain juga mungkin berbeza mengikut model.

Tekan sekali / Tekan dan tahan (2 saat atau lebih)		Ciri Produk Ini Yang Disokong Oleh Telefon Pintar*2
Cakap/Tamat	●	Disokong
Main/Jeda Muzik	●	* Bergantung pada telefon pintar yang anda gunakan, kaedah operasi mungkin berbeza sedikit atau produk ini mungkin tidak berfungsi.
Lagu Seterusnya	●●	
Lagu Sebelumnya	●●●	
Mara Laju	● ▬	
Mandir	●● ▬	

- Anda tidak boleh menggunakan suis Cakap/Tamat dengan telefon internet seperti Skype™.
- Operasi Tekan Dan Tahan, bergantung pada model telefon pintar.
- Meskipun dengan bicu plag mini 4 konduktor, sesetengah telefon pintar tidak disokong.
- Bagi kegunaan audio, produk ini tidak boleh digunakan dengan telefon pintar dan telefon bimbit yang tidak mempunyai terminal palam mini φ3.5 mm.
- ELECOM tidak menyediakan sokongan bagi penggunaan alat.
- Baca manual arahan bagi alat yang akan anda sambungkan pada produk ini.

⚠ AMARAN Langkah-langkah Keselamatan

- Produk ini (set kepala, fon telinga) bukan makanan. Jangan masukkan mana-mana bahagian produk ini ke dalam mulut anda.
- Ada risiko kanak-kanak tertelan produk ini atau tercekik. Jangan simpan produk ini di tempat yang boleh dicapai oleh kanak-kanak.
- Jangan gunakan set kepala ini semasa menunggang basikal, menunggang motosikal, memandu kereta dan sebagainya. Ini boleh menyebabkan kemalangan.
- Apabila menggunakan produk ini semasa berjalan, berikan perhatian penuh terhadap keadaan lalu lintas di sekeliling. Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan kemalangan.
- Jangan gunakan set kepala di tempat-tempat yang berbahaya jika pendengaran terganggu, seperti di lintasan, platform kereta api, jalan raya, tapak pembinaan, dan sebagainya.
- Jangan gunakan set kepala pada kelantangan yang tinggi bagi tempoh masa yang lama. Perbuatan ini boleh menyebkban kehilangan pendengaran. Sentiasa dengar pada tahap yang sederhana.

⚠ AWAS Langkah Berjaga-jaga Semasa Penggunaan

- Jika set kepala mengganggu kulit anda, berhenti menggunakan produk ini dengan serta-merta dan pergilah berjumpa doktor.
- Pasangkan fon telinga pada penerima dengan rapi agar tidak tertanggal.
  Jika fon telinga tertanggal dan tertinggal di dalam telinga anda, dapatkan bantuan perubatan dan jangan cuba mengeluarkannya secara paksa.
- Semasa menggunakan produk ini, pastikan anda tidak mengganggu orang di sekeliling anda.
- Jangan benarkan produk ini terkena hentaman yang kuat.
- Jangan gunakan produk ini yang rosak.
- Jangan tinggalkan produk ini berdekatan dengan alat pemanas, di tempat bersuhu tinggi dan berhabuk, di tempat yang terkena cahaya matahari langsung, atau di tempat yang basah. Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan malfungsi.
- Apabila mencabut palam set kepala, tarik pada palam dan bukannya pada kabel.
- Jangan cuba ceraikan atau ubah produk ini.

Batasan Liabiliti

- ELECOM Co., Ltd. tidak boleh dipertanggungjawabkan dengan apa cara sekalipun untuk membayar pampasan akibat ganti rugi khas, ganti rugi lanjutan, ganti rugi tidak langsung, ganti rugi punitif, atau kehilangan keuntungan yang terakibat oleh penggunaan produk ini.
- ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan berhubung dengan kehilangan data, ralat, atau apa-apa masalah lain yang mungkin berlaku pada alat-alat yang tersambung dengan produk ini.

Jika anda tidak lagi perlu menggunakan produk ini, pastikan anda melupuskannya menurut ordinan dan undang-undang yang dikenakan di tempat anda.

Untuk mengelakkan kemungkinan berlaku kerosakan pendengaran, jangan mendengar pada paras bunyi yang kuat untuk beberapa tempoh yang panjang.

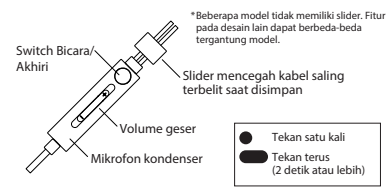
Dengan fungsi penyetelan volume

Panduan bagi Pengguna | Headset Stereo untuk Smartphone

[id]

Terima kasih Anda telah membeli produk ELECOM. Sebelum menggunakan produk ini, bacalah panduan penggunaan untuk mengetahui cara menggunakan produk dengan benar.
Setelah membaca petunjuk penggunaan, simpanlah di tempat yang mudah ditemukan.

Fitur Switch Bicara/Akhiri



*Beberapa model tidak memiliki slider. Fitur pada desain lain dapat berbeda-beda tergantung model.

Tekan satu kali / Tekan terus (2 detik atau lebih)		Fitur-fitur Produk ini Didukung oleh Smartphone*
Bicara/Akhiri	●	Didukung
Putar/Jeda Musik	●	*Berdasarkan smartphone yang Anda gunakan, metode operasi mungkin berbeda atau produk ini mungkin tidak berfungsi.
Lagu Selanjutnya	●●	
Lagu Sebelumnya	●●●	
Maju Cepat	● ▬	
Mundur	●● ▬	

- Anda tidak dapat menggunakan switch Talk/End untuk telepon internet seperti Skype™.
- Pengoperasian tekan terus tergantung pada model smartphone.
- Bahkan dengan jek colokan-mini 4-konduktor, beberapa smartphone tidak didukung.
- Untuk audio, produk ini tidak dapat digunakan dengan smartphone dan ponsel yang tidak memiliki terminal jack mini φ3,5 mm.
- ELECOM tidak mendukung penggunaan perangkat lain.
- Baca buku panduan untuk perangkat yang akan disambungkan dengan produk.

⚠ PERINGATAN Tindakan Pengamanan

- Produk (headset, ujung headset) bukan termasuk makanan. Jangan memasukkan komponen apa pun ke dalam mulut.
- Anak-anak berisiko menelan atau tersedak oleh produk. Jauhkan produk dari jangkauan anak-anak.
- Jangan menggunakan headset saat naik sepeda, sepeda motor atau saat mengemudi. Hal ini dapat menyebabkan kecelakaan.
- Ketika menggunakan produk saat berjalan, selalu fokus pada lalu lintas di sekitarnya. Jika tidak, dapat menyebabkan kecelakaan.
- Jangan menggunakan headset di tempat yang harus mewaspadai suara sekitar, seperti saat menyeberang jalan, di stasiun kereta, di jalan raya, kasa konstruksi, dsb.
- Jangan gunakan headset pada volume tinggi dalam jangka waktu yang lama. Melakukannya dapat menyebabkan gangguan pendengaran. Selalu mendengarkan pada tingkat yang sedang.

⚠ AWAS Tindakan Pengamanan Saat Menggunakan

- Jika headset menyebabkan reaksi negatif pada kulit, hentikan penggunaan dan segera hubungi dokter.
- Pasang ujung headset dengan kencang ke alat penerima sehingga tidak mudah lepas.
  Jika ujung headset terlepas dan tertinggal di dalam lubang telinga, segera cari pertolongan medis dan jangan berusaha mengeluarkannya sendiri.
- Saat menggunakan produk, usahakan untuk tidak mengganggu orang-orang di sekitar Anda.
- Jangan sampai produk ini terkena guncangan keras.
- Jangan menggunakan produk yang rusak.
- Jangan meletakkan produk di dekat heater, di tempat yang bersuhu tinggi dan banyak debu, terkena cahaya matahari langsung, atau di tempat yang basah. Hal-hal di atas dapat menyebabkan kerusakan.
- Saat mencabut headset, pastikan Anda menarik bagian steker, bukan kabelnya.
- Jangan berusaha membongkar atau mengutak-atik produk.

Pembatasan Tanggung Jawab

- ELECOM Co., Ltd. tidak bertanggung jawab untuk mengganti rugi atas kerusakan apa pun, kerusakan akibat penggunaan, kerusakan tidak langsung, kerusakan akibat hukuman, atau hilangnya keuntungan karena menggunakan produk ini.
- ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas hilangnya data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang dihubungkan dengan produk ini.

Jika produk ini sudah tidak lagi digunakan, buanglah sesuai dengan peraturan dan hukum setempat di wilayah Anda.

Untuk mencegah kerusakan pendengaran, jangan mendengarkan pada volume tinggi dalam waktu yang lama.

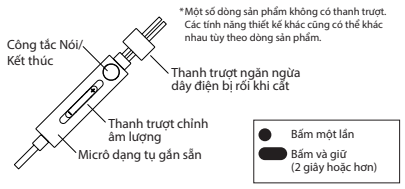
Với chức năng điều chỉnh âm lượng

Hướng dẫn Sử dụng | Tai nghe âm thanh nổi dành cho điện thoại Smartphone

[vi]

Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm của ELECOM. Trước khi sử dụng sản phẩm, vui lòng đọc sách hướng dẫn này để có thể tìm hiểu cách sử dụng đúng sản phẩm.
Sau khi đọc sách hướng dẫn, hãy cất nó ở một vị trí mà bạn có thể xem lại được bất kỳ lúc nào.

Tính năng Công tắc Nói/Kết thúc



*Một số dòng sản phẩm không có thanh trượt. Các tính năng thiết kế khác cũng có thể khác nhau tùy theo dòng sản phẩm.

Bấm một lần / Bấm và giữ (2 giây hoặc hơn)		Tính năng của sản phẩm này được hỗ trợ bởi điện thoại Smartphone*
Nói/Kết thúc	●	Được hỗ trợ
Phát/Tạm dừng nhạc	●	* Tùy vào điện thoại Smartphone bạn đang sử dụng, cách thức hoạt động có thể khác nhau hoặc sản phẩm này không thực hiện được chức năng.
Bài hát kế tiếp	●●	
Bài hát liền trước	●●●	
Tua nhanh	● ▬	
Tua lại	●● ▬	

- Bạn không thể sử dụng công tắc Nói/Kết thúc với điện thoại dùng mạng như Skype™.
- Thao tác Bấm-và-giữ, tùy thuộc vào dòng điện thoại Smartphone.
- Ngay cả với phích cắm nhỏ 4 dây dẫn, một số điện thoại Smartphone không được hỗ trợ.
- Để sử dụng âm thanh, sản phẩm này không thể sử dụng với điện thoại Smartphone và điện thoại di động mà không có một thiết bị đầu cuối phích cắm nhỏ φ3,5 mm.
- ELECOM không cung cấp hỗ trợ cho việc sử dụng các thiết bị.
- Hãy đọc sách hướng dẫn thiết bị mà bạn sẽ kết nối với sản phẩm.

⚠ CẢNH BÁO Các biện pháp an toàn

- Sản phẩm (tai nghe, tai nghe trong) không phải là thực phẩm. Không đưa bất kỳ phần nào của sản phẩm vào trong miệng bạn.
- Có nguy cơ trẻ em sẽ vô tình nuốt hoặc nghẹt thở vì sản phẩm. Không để sản phẩm trong tầm với của trẻ.
- Không sử dụng tai nghe trong khi đang điều khiển xe đạp, xe máy, xe hơi v.v. Điều này có thể dẫn đến tai nạn.
- Khi sử dụng sản phẩm trong lúc đang đi bộ, hãy chú ý cẩn thận đến giao thông xung quanh. Nếu không làm như vậy có thể dẫn đến tai nạn.
- Không sử dụng tai nghe ở những nơi không có khả năng nghe thấy có thể là một mối nguy hiểm, chẳng hạn như ngã tư, sân ga xe lửa, đường, những nơi đang xây dựng, v.v.
- Không sử dụng tai nghe với âm lượng lớn trong một thời gian dài. Vì điều này có thể sẽ làm giảm thính lực của bạn. Hãy nghe ở một mức vừa phải.

⚠ THẬN TRỌNG Các biện pháp phòng ngừa trong sử dụng

- Nếu tai nghe gây khó chịu cho làn da của bạn, thì hãy ngừng sử dụng sản phẩm ngay lập tức và tham khảo ý kiến bác sĩ.
- Hãy gắn cẩn thận tai nghe trong vào bộ nhận để chúng không bị lỏng.
  Nếu một tai nghe trong bị lỏng và vẫn còn trong tai của bạn, thì hãy đi khám bác sĩ chứ không cố lấy nó ra.
- Khi sử dụng sản phẩm, cẩn thận để không làm phiền những người xung quanh bạn.
- Không để sản phẩm này bị các chấn động mạnh.
- Không sử dụng khi sản phẩm bị hỏng.
- Không để sản phẩm gần lò sưởi, ở những nơi nhiệt độ cao và nhiều bụi, tại nơi tiếp xúc trực tiếp với ánh sáng mặt trời, hoặc tại những nơi ẩm ướt. Nếu không làm như vậy có thể gây ra sự cố.
- Khi rút tai nghe, hãy kéo phích cắm và không kéo dây điện.
- Không cố gắng tháo rời hoặc thay đổi sản phẩm.

Giới hạn trách nhiệm

- Công ty TNHH ELECOM sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ khoản bồi thường nào cho các hư hỏng đặc biệt, hư hỏng mang tính chất hậu quả, hư hỏng gián tiếp, hư hỏng mang tính chất trừng phạt hoặc bị mất lợi nhuận do việc sử dụng các sản phẩm này gây ra.
- Công ty TNHH ELECOM không đưa ra sự đảm bảo nào liên quan đến việc mất dữ liệu, lỗi, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác có thể xảy ra với các thiết bị được kết nối với sản phẩm này.

Khi bạn không cần phải sử dụng sản phẩm này nữa, hãy chắc chắn vứt bỏ nó phù hợp với các pháp lệnh địa phương và pháp luật của khu vực bạn.

Để tránh bị hỏng thính lực, xin đừng nghe ở các mức độ âm thanh cao trong thời gian dài.

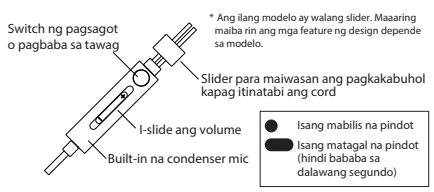
May function ng pagbabago sa volume

Manual ng User | Stereo headset para sa mga smartphone

[tl]

Salamat sa pagbili ng produkto ng ELECOM. Bago gamitin ang produkto, pakibasa ang instruction manual na ito nang malaman mo kung paano gamitin nang wasto ang produkto.
Pagkatapos basahin ang instruction manual, ilagay ito sa isang lokasyon kung saan maaari itong tingnan anumang oras.

Mga function ng switch ng pagsagot o pagbaba sa tawag



* Ang ilang modelo ay walang slider. Maaaring maiba rin ang mga feature ng design depende sa modelo.

Isang mabilis na pindot / Isang matagal na pindot (hindi bababa sa dalawang segundo)		Sinusuportahan Mga Smartphone*
Pagsagot/pagbaba sa tawag	●	○
I-play/I-pause	●	* Depende sa smartphone na ginagamit mo, ang paraan ng paggamit dito ay maaaring maiba o kaya ay maaaring hindi gumana ang produktong ito.
Susunod na Kanta	●●	
Nakaraang Kanta	●●●	
I-forward	● ▬	
I-rewind	●● ▬	

- Hindi mo maaaring gamitin ang switch ng pagsagot/pagbaba sa tawag kasama ng mga internet phone na tulad ng Skype™.
- Maaaring mangailangan ng matagal na pagpindot, depende sa device.
- Kahit na may 4-conductor mini-plug jack, hindi pa rin sinusuportahan ang ilang smartphone.
- Para sa paggamit ng audio, hindi maaaring gamitin ang produktong ito kasama ng mga smartphone at mobile phone na may dia. 3.5 mm mini plug terminal.
- Hindi kami nagbibigay ng suporta para sa paggamit ng mga device.
- Basahin ang instruction manual ng device kung saan mo gustong ikonekta ang produkto.

⚠ BABALA Mga Babalang Pangkaligtasan

- Ang produkto (headset, ear caps) ay hindi pagkain. Huwag ilagay ang anumang bahagi ng produkto sa iyong bibig.
- May panganib na di-sinasadyang malunok ng mga bata ang produkto o di kaya ay mabilaukan sila dito. Huwag ilagay ang produkto sa lugar na maaabot ng mga bata.
- Huwag gamitin ang headset habang nagmamaneho ng bisikleta, motorsiklo, kotse atbp. Maaari itong magresulta sa isang aksidente.
- Kapag ginagamit ang produkto habang naglalakad, pagtuunan ng buong pansin ang trapiko sa paligid. Maaaring maaksidente kung hindi ito gagawin.
- Huwag gamitin ang headset sa mga lugar kung saan maaaring mapanganib ang hindi pagkakaroon ng kakayahang makarinig, gaya ng mga tawiran, mga platform ng tren, mga kalsada, mga construction site, atbp.
- Huwag gamitin ang headset nang may malakas na volume nang mahabang panahon. Ang paggawa nito ay maaaring humantong sa pagkawala ng pandinig. Palaging makinig nang may katamtamang lakas.
- Ang produktong ito ay naglalaman ng kemikal na kilala sa Estado ng California na nagdudulot ng cancer at mga diperensya sa panganganak o iba pang pinsala sa reproductive system.

⚠ MAG-INGAT Mga Babala sa Paggamit

- Kung naiirita ang iyong kutis dahil sa headset, itigil kaagad ang paggamit sa produkto at kumonsulta sa doktor.
- Ikabit nang mahigpit ang ear caps sa mga receiver nang sa gayon ay hindi matanggal ang mga ito.
  Kung matatanggal ang isang ear cap at mananatili ito sa iyong tainga, kumonsulta kaagad sa doktor nang hindi sinusubukang puwersahin ito palabas.
- Kapag ginagamit ang produkto, mag-ingat na huwag makaabala sa mga tao sa paligid mo.
- Huwag hayaang mabagsak o mabangga nang malakas ang produkto.
- Huwag gamitin ang produkto kapag sira ito.
- Huwag iwanan ang produkto nang malapit sa isang heater, sa mga lokasyong may mataas na temperatura at maraming alikabok, sa mga lokasyong nasa direktang sikat ng araw, o sa mga lokasyong nababasa. Maaaring masira ang produkto kapag ginawa ito.
- Kapag tinatanggal ang headset, hilahin ang plug at huwag hilahin ang cord.
- Huwag subukang kalasin o baguhin ang produkto.

Limitasyon ng Pananagutan

- Hindi mananagot ang ELECOM Co., Ltd. sa kahit na anong paraan para sa anumang pagbabayad para sa espesyal na danyos, kinahinatnang danyos, hindi direktang danyos, pamparusang danyos, o pagkalugi na magmumula sa paggamit ng produktong ito.
- Hindi nagbibigay ang ELECOM Co., Ltd. ng mga garantiya hinggil sa pagkawala ng data, mga error, o anumang iba pang mga problemang maaaring maganap sa mga device na nakakonekta sa produktong ito.

Kapag hindi mo na kailangan ang produktong ito, tiyaking itapon ito nang naaayon sa mga lokal na ordinansa at batas ng inyong lugar.

Para hadlangan ang posibleng pinsala sa pandinig, huwag makinig nang malakas ang volume nang matagal.

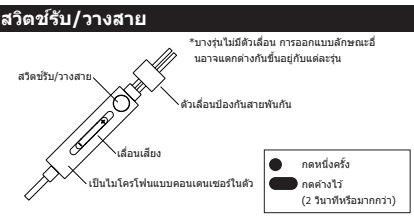
มีฟังก์ชั่นปรับเสียง

คู่มือสำหรับผู้ใช้ | ชุดหูฟังสเตอริโอสำหรับสมาร์ทโฟน

[th]

ขอบคุณที่ซื้อผลิตภัณฑ์ของ ELECOM ชิ้นนี้ ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์ กรุณาอ่านคู่มือการใช้งานนี้ซึ่งมีวิธีการใช้ผลิตภัณฑ์ที่ถูกต้อง
หลังอ่านคู่มือการใช้งานแล้ว ให้เก็บไว้ในตำแหน่งที่สามารถมองเห็นได้ทุกเวลา

มีสวิตช์รับ/วางสาย



*บางรุ่นไม่มีตัวเลื่อน การออกแบบลักษณะอื่นอาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับแต่ละรุ่น

กดหนึ่งครั้ง / กดค้างไว้ (2 วินาทีหรือมากกว่า)		คุณสมบัติต่างๆ ของผลิตภัณฑ์นี้รองรับโดยสมาร์ทโฟน*
รับ/วางสาย	●	รองรับ
เล่น/หยุดเพลง	●	* วิธีการใช้งานหรือการทำงานอาจแตกต่างกัน ขึ้นอยู่กับรุ่นของสมาร์ทโฟนที่คุณใช้
เพลงถัดไป	●●	
เพลงก่อนหน้า	●●●	
กรอไปข้างหน้าอย่างรวดเร็ว	● ▬	
กรอกลับ	●● ▬	

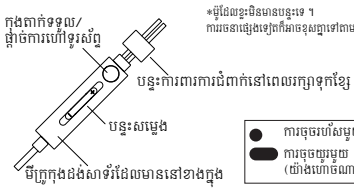
- ไม่สามารถใช้สวิตช์รับ/วางสายกับการโทรทางอินเตอร์

ជាមួយមុខងារលៃតម្រូវសម្លេង
ការណែនាំសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ | កាសស្តាប់ស្តេរ៉ូអូសម្រាប់ស្មាតហ្វូន

[km]

សូមអរគុណសម្រាប់ការទិញផលិតផលក្រុមហ៊ុន ELECOM ។ មុននឹងប្រើប្រាស់ផលិតផល សូមអានការណែនាំនេះដែលអ្នកអាចស្វែកយល់ពីរបៀបប្រើប្រាស់ផលិតផលបានត្រឹមត្រូវ ។
ក្រោយពីអានការណែនាំហើយ សូមរក្សាទុកវានៅទីកន្លែងដែលងាយស្រួលយកមកមើលម្តងទៀតបានគ្រប់ពេលវេលា ។

មុខងារនៃនុកបាតកាទូលរ/ផ្តាច់ការហៅទូរស័ព្ទ



● ការចុចរហ័សមួយ ▬ ការចុចយូរមួយ (យ៉ាងហោចណាស់ក็ពីរវិនាទីវែង)		ស្ថានភាពដែលអាចប្រើប្រាស់បាន*
ទូលរ/ផ្តាច់ការហៅទូរស័ព្ទ	●	○
ចាក់/ឈប់	●	*ផ្នែកណើស្តាតហ្វូនដែលអ្នកកំពុងប្រើប្រាស់រឹតប្រតិបត្តិការអាចខុសគ្នា ឬចុចមិនតម្លេនៈអាចមិនដំណើរការ ។
បន្ទាបសម្លេង	●●	
បន្ទាបមុន	●●●	
ទៅមុខ	●▬	
ថយក្រោយ	●●▬	

- ●អ្នកមិនអាចប្រើកុងតាក់ទូលរ/ផ្តាច់ការហៅទូរស័ព្ទជាមួយទូរស័ព្ទជាមួយអ៊ីនធឺណិតដូចជា Skype™ ១ ។
- ●អាចប្រើសំឡូចចេញ ផ្នែកទ័ពតាមនេបការណ៍ ។
- ●ទោះបីជាមួយនឹងការនុកបាតដែលមានកុងឌង់ 4 ស្នូលក្នុងនុះមិនអាចប្រើប្រាស់បាន ។
- ●សម្រាប់ការប្រើប្រាស់សម្លេង ផលិតផលនេះមិនអាចប្រើប្រាស់ជាមួយស្តាតហ្វូន ឬទូរស័ព្ទដែលមិនមានគីមីណាស់រន្ធក្នុងទំហំ dia. 3.5 mm ។
- ●ពួកយើងមិនមានផ្តល់ជំនួយសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ឧបការណ៍ទេ ។
- ●អ៊ានការណែនាំរបស់ឧបករណ៍ដែលអ្នកនឹងភ្ជាប់ជាមួយផលិតផលេ ។

⚠ បម្រាម | ការប្រុងប្រយ័ត្នសុវត្ថិភាព

- ■ផលិតផល (ការស្តាប់ ប្រដាប់ចុកត្រចៀក) មិនមែនជាអាហារទេ ។ មិនត្រូវដាក់ផ្នែកណាមួយនៃផលិតផលចូលក្នុងមាត់របស់អ្នក ។
- ■អាចមានហានិភ័យដែលកូនតូចលេប ឬស្តាកផលិតផលដោយអចេតនា ។ មិនត្រូវទុកផលិតផលនៅកន្លែងដែលកូនមានការចាប់ការ ។
- ■មិនត្រូវប្រើប្រាស់សាស៊ីមដោយបើកបរ ម៉ូតូ រថយន្ត ជាដើម ។ វាអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ ។
- ■ពេលប្រើប្រាស់ផលិតផលនេះពេលកំពុងដើរ ផ្តោតការចាប់អារម្មណ៍លើចរាចរណ៍ជុំវិញ ។ ការធ្វើនេះចាប់អារម្មណ៍អាចបង្កមានគ្រោះថ្នាក់ ។
- ■មិនត្រូវប្រើប្រាស់សាស៊ីមនៅកន្លែងដែលពិការកស្តាប់ដែលអាចមានគ្រោះថ្នាក់ ដូចជាការដើរឆ្លងកាត់ ច្រករថភ្លើង ផ្លូវ ការស្តាន ជាដើម ។
- ■មិនត្រូវប្រើប្រាស់សាស៊ីមក្នុងសម្លេងខ្ពស់ក្នុងរយៈពេលយូរ ។ ផ្នែកនេះអាចបង្កឃ្លង់ ។ ពីធីណេស្តាប់ក្នុងកម្រិតធម្មតា ។
- ■ផលិតផលនេះមានទ្រឹតសំរាណ៍ពីមីដែលរដ្ឋាភិបាលកំពុងតាមដានបានជាមួយសាស្ត្រាវិជ្ជា ។ និងការខ្ចប់ទ្រឹតទ្រាយពីកាណេ ឬបង្ហះពាល់ការបន្ថយជ្ជផ្សេងទៀត ។

⚠ ការប្រុងប្រយ័ត្ន | ការប្រុងប្រយ័ត្នការប្រើប្រាស់

- ■លើការស្តាប់ចំណូលជាលក់ស្បែកអ្នក យយប្រើប្រាស់ផលិតផលភ្លាម និងប្រើក្បាលមួយផ្សេងៗ ។
- ■ក្បាលប្រដាប់ចុកត្រចៀកក្បាលប្រើមានវិសាមគ្នានៅកន្លែងមួយ ដែលធ្វើការមិនអាចច្រេះចេញបាន ។ បើប្រដាប់ចុកត្រចៀកច្រេះចេញ លើការនៅក្នុងត្រចៀកតូចរាងតូចនោះ ក្នុងមានហានិភ័យនៃការចាប់ទ ២ ។
- ■ពេលប្រើប្រាស់ផលិតផល សូមប្រុងប្រយ័ត្នកុំឲ្យនៅជុតអ្នកនៅជុំវិញអ្នក ។
- ■មិនត្រូវធ្វើផលិតផលនេះចេរនូវ ២ ។
- ■មិនត្រូវប្រើប្រាស់ផលិតផលដែលលាយ ១ ។
- ■មិនត្រូវកុកផលិតផលនៅជិតរ៉ូតកំមៅ ក្នុងទីតាងដែលមានសីណ្ណភាពខ្ពស់ និងធ្ងន់ធ្ងរក្នុងទីតាងដែលប៉ะกลืនថ្ងៃផ្ទាល់ ឬក្នុងទីតាងដែលសើម ។ ការមិនបានធ្វើដូចនេះ អាចបង្កឲ្យនូ ។
- ■ពេលដោះការស្តាប់ ១ ១ ១